

Dit document vormt slechts een documentatiehulpmiddel en verschijnt buiten de verantwoordelijkheid van de instellingen

► **B**

RICHTLIJN 2002/54/EG VAN DE RAAD
van 13 juni 2002
betreffende het in de handel brengen van bietenzaad
(PB L 193 van 20.7.2002, blz. 12)

Gewijzigd bij:

		Publicatieblad		
		nr.	blz.	datum
► <u>M1</u>	Richtlijn 2003/61/EG van de Raad van 18 juni 2003	L 165	23	3.7.2003
► <u>M2</u>	Richtlijn 2004/117/EG van de Raad van 22 december 2004	L 14	18	18.1.2005



RICHTLIJN 2002/54/EG VAN DE RAAD

van 13 juni 2002

betreffende het in de handel brengen van bietenzaad

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 37,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽¹⁾,

Na raadpleging van het Economisch en Sociaal Comité,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Richtlijn 66/400/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van bietenzaad ⁽²⁾ is herhaaldelijk en ingrijpend gewijzigd ⁽³⁾. Codificatie van genoemde richtlijn is nodig om een duidelijke en rationeel geordende tekst te verkrijgen.
- (2) De voortbrenging van suiker- en voederbieten, hierna bieten genoemd, neemt een belangrijke plaats in de landbouw van de Gemeenschap in.
- (3) De bevredigende resultaten van de bietenteelt hangen grotendeels van het gebruik van geschikt zaad af.
- (4) De productiviteit van de bietenteelt in de Gemeenschap zal stijgen, indien de lidstaten eenvormige en zo streng mogelijke regels toepassen bij de keuze van de tot de handel toegelaten rassen. Derhalve is bij Richtlijn 2002/53/EG van de Raad ⁽⁴⁾ een gemeenschappelijke rassenlijst voor landbouwgewassen vastgesteld.
- (5) Er dient voor de Gemeenschap een eenvormige keuringsregeling te worden opgesteld die berust op de ervaringen opgedaan bij het toepassen van de regelingen van de lidstaten en van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling. In het kader van de consolidatie van de interne markt dient de communautaire regeling van toepassing te zijn op de productie met het oog op het in de handel brengen en op het in de handel brengen in de Gemeenschap, met uitsluiting van de mogelijkheid voor de lidstaten om hiervan eenzijdig af te wijken, mogelijkheid waardoor het vrije verkeer van zaaizaad en pootgoed in de Gemeenschap zou kunnen worden verhinderd.
- (6) Bietenzaad mag in het algemeen slechts in de handel worden gebracht, indien het volgens de keuringsregeling officieel is onderzocht en goedgekeurd als basiszaad of gecertificeerd zaad. De keuze van de technische termen „basiszaad” en „gecertificeerd zaad” berust op een reeds bestaande internationale terminologie. Onder bepaalde voorwaarden moeten kwekerszaad van generaties die aan het basiszaad voorafgaan en niet-bewerkt zaad in de handel kunnen worden gebracht.
- (7) De communautaire bepalingen dienen niet van toepassing te zijn op zaad waarvan is aangetoond dat het bestemd is voor uitvoer naar derde landen.
- (8) Teneinde de kwaliteit van het bietenzaad in de Gemeenschap te verhogen, moeten bepaalde voorwaarden worden gesteld ten aanzien van onder meer de polyploidie, de eenkiemigheid,

⁽¹⁾ Advies uitgebracht op 9 april 2002 (nog niet gepubliceerd in het Publicatieblad).

⁽²⁾ PB 125 van 11.7.1966, blz. 2290/66. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 98/96/EG (PB L 25 van 1.2.1999, blz. 27).

⁽³⁾ Zie bijlage V, deel A.

⁽⁴⁾ Zie bladzijde 1 van dit Publicatieblad.

▼B

alsmede ten aanzien van het segmenteren, de mechanische zuiverheid, de kiemkracht en het vochtgehalte.

- (9) Ter vastlegging van de identiteit, moeten communautaire bepalingen worden vastgesteld betreffende de verpakking, de bemonstering, de sluiting en de aanduiding. De etiketten moeten hiertoe de voor de uitoefening van het officiële toezicht alsmede voor de voorlichting van de landbouwer noodzakelijke gegevens vermelden en moeten het communautaire karakter van de goedkeuring tot uitdrukking brengen.
- (10) Er dienen voorschriften te worden vastgesteld die betrekking hebben op het in de handel brengen van chemisch behandeld zaad en van voor biologische teelt geschikt zaad evenals regels voor de instandhouding van plantaardige genetische bronnen met het oog op de instandhouding, door gebruik in situ, van rassen die met genetische erosie worden bedreigd.
- (11) Afwijkingen moeten onder bepaalde voorwaarden worden toegestaan zonder aan het bepaalde in artikel 14 van het Verdrag afbreuk te doen. De lidstaten die van die afwijkingen gebruikmaken, moeten elkaar voor de controle wederzijdse administratieve bijstand verlenen.
- (12) De lidstaten moeten passende controlemaatregelen vaststellen teneinde te waarborgen dat bij het in de handel brengen is voldaan aan de voorwaarden betreffende de kwaliteit van het zaad en aan de bepalingen betreffende de waarborging van de identiteit.
- (13) Zaad dat aan deze voorwaarden voldoet mag, onverminderd de toepassing van artikel 30 van het Verdrag, slechts worden onderworpen aan de beperkingen ten aanzien van het in de handel brengen die in de communautaire bepalingen zijn opgenomen.
- (14) Het is noodzakelijk onder bepaalde voorwaarden zaad goed te keuren dat in een ander land is vermeerderd, uitgaande van in een lidstaat goedgekeurd basiszaad zoals het in die lidstaat vermeerderde zaad.
- (15) Voorts dient te worden bepaald dat bietenzaad dat in derde landen is geoogst, in de Gemeenschap slechts in de handel mag worden gebracht, indien het dezelfde waarborgen biedt als in de Gemeenschap officieel goedgekeurd zaad dat beantwoordt aan de communautaire bepalingen.
- (16) Voor perioden waarin de voorziening met goedgekeurd zaad van verschillende categorieën op moeilijkheden stuit, dient tijdelijk zaad te worden toegelaten waaraan minder strenge eisen zijn gesteld, evenals zaden van rassen die noch in de gemeenschappelijke rassenlijst, noch in een nationale rassenlijst voorkomen.
- (17) Het verdient aanbeveling, teneinde de technische methoden voor de keuring in de lidstaten te harmoniseren en over mogelijkheden te beschikken voor een vergelijking tussen het in de Gemeenschap goedgekeurde zaad en het uit derde landen afkomstige zaad, in de lidstaten communautaire vergelijkingsproeven vast te leggen voor een jaarlijkse nacontrole van het gecertificeerde zaad.
- (18) Het is gewenst dat tijdelijke experimenten kunnen worden opgezet om betere alternatieven voor sommige bepalingen van de onderhavige richtlijn te vinden.
- (19) De voor de uitvoering van deze richtlijn vereiste maatregelen worden vastgesteld overeenkomstig het Besluit van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

▼B

- (20) Deze richtlijn mag geen afbreuk doen aan de verplichtingen van de lidstaten wat de in bijlage V, deel B, genoemde omzettingstermijnen van de richtlijnen betreft,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Deze richtlijn heeft betrekking op de productie met het oog op het in de handel brengen en het in de handel brengen van bietenzaad binnen de Gemeenschap.

Zij geldt niet voor bietenzaad waarvan is aangetoond dat het bestemd is voor uitvoer naar derde landen.

Artikel 2

1. In de zin van deze richtlijn wordt verstaan onder:

- a) In de handel brengen: de verkoop, het bezit met het oog op de verkoop, het aanbieden voor verkoop en iedere beschikbaarstelling, levering of overdracht van zaaizaad aan derden, tegen of zonder vergoeding, met het oog op commercieel gebruik.

Onder „in de handel brengen” wordt niet verstaan de handel in zaaizaad die niet is gericht op commercieel gebruik van het ras, zoals de volgende handelingen:

- de beschikbaarstelling van zaaizaad aan officiële onderzoeks- en controle-instanties;
- de levering van zaaizaad aan verleners van diensten voor verwerking of verpakking, voorzover de verlener van diensten geen rechten op het geleverde zaaizaad verwerft.

Onder „in de handel brengen” wordt niet verstaan de levering van zaaizaad onder bepaalde voorwaarden aan verleners van diensten voor de productie van bepaalde landbouwgrondstoffen voor industriële doeleinden, of voor vermeerdering van zaaizaad voor dat doel, voorzover de dienstverlener geen rechten op het geleverde zaaizaad of op de opbrengst van de oogst verwerft. De leverancier van het zaaizaad verstrekt de certificeringsdienst een afschrift van de betrokken delen van het contract met de dienstverlener, en daarin wordt vermeld aan welke normen en voorwaarden het verstrekte zaaizaad op dat moment voldoet.

De voorwaarden voor de uitvoering van deze bepaling worden volgens de in artikel 28, lid 2, bedoelde procedure vastgesteld.

- b) Bieten: suikerbieten en voederbieten van de soort *Beta vulgaris* L.
- c) Basiszaad: zaad
- i) dat is voortgebracht onder de verantwoordelijkheid van de kweker volgens strenge selectievoorschriften ten aanzien van het ras,
 - ii) dat bestemd is voor de voortbrenging van zaad van de categorie gecertificeerd zaad,
 - iii) dat, behoudens het bepaalde in artikel 5, voldoet aan de in bijlage I voor basiszaad opgesomde voorwaarden en

▼M2

- iv) waarvan bij een officieel onderzoek of, onder de in bijlage IB vastgestelde voorwaarden, hetzij bij een officieel onderzoek, hetzij bij een onderzoek onder officieel toezicht, is gebleken dat het aan de in i), ii) en iii) vastgestelde voorwaarden voldoet.

▼B

- d) Gecertificeerd zaad: zaad
- i) dat rechtstreeks afkomstig is van basiszaad,
 - ii) dat bestemd is voor de voortbrenging van bieten,

▼B

- iii) dat, behoudens het bepaalde in artikel 5, onder b), voldoet aan de in bijlage I voor gecertificeerd zaad opgesomde voorwaarden en

▼M2

- iv) waarvan bij een officieel onderzoek of bij een onderzoek onder officieel toezicht is gebleken dat het aan de in i), ii) en iii) vastgestelde voorwaarden voldoet.

▼B

- e) Eenkiemig zaad: genetisch eenkiemig zaad.
- f) Precisiezaad: zaad dat bestemd is voor precisiezaaimachines en dat overeenkomstig het bepaalde in bijlage I, deel B, punt 3, onder b), onder bb) en cc), slechts één zaadkiem geeft.
- g) Officiële maatregelen: maatregelen die genomen zijn
 - i) door autoriteiten van een staat, of
 - ii) onder verantwoordelijkheid van een staat, door publiekrechtelijke of privaatrechtelijke rechtspersonen, of
 - iii) voor hulpwerkzaamheden, eveneens onder toezicht van een staat, door beëdigde natuurlijke personen,
 mits de onder ii) en iii) genoemde personen, geen bijzonder voordeel ontleen aan het resultaat van deze maatregelen.
- h) Kleine EG-verpakkingen: gecertificeerd zaad bevattende verpakkingen
 - i) voor eenkiemig zaad of precisiezaad: met ten hoogste 100 000 kluwens of zaden, of een nettogewicht van ten hoogste 2,5 kg, korrelvormige bestrijdingsmiddelen, omhullingen of andere toevoegingsmiddelen in vaste staat, indien deze aanwezig zijn, daarin niet begrepen;
 - ii) voor ander zaad dan eenkiemig zaad of precisiezaad: met een nettogewicht van ten hoogste 10 kg, korrelvormige bestrijdingsmiddelen, omhullingen of andere toevoegingsmiddelen in vaste staat, indien deze aanwezig zijn, daarin niet begrepen.

2. Volgens de in artikel 28, lid 2, bedoelde procedure kan worden gespecificeerd en bepaald welke typen rassen, met inbegrip van de kruisingspartners, in aanmerking komen voor goedkeuring volgens het bepaalde in deze richtlijn.

▼M2

3. Het onderzoek onder officieel toezicht als bedoeld in lid 1, onder c), iv), en lid 1, onder d), iv), moet aan de volgende eisen voldoen:

A. Veldkeuring**a) De keurmeesters:**

- i) moeten over de nodige technische vakbekwaamheid beschikken;
- ii) mogen geen persoonlijk voordeel halen uit de door hen uitgevoerde keuringen;
- iii) moeten officieel zijn erkend door de voor certificering bevoegde autoriteit van de betrokken lidstaat, waarbij deze erkenning ofwel de beëdiging van de keurmeesters moet omvatten, dan wel een door de keurmeesters ondertekende verklaring dat zij zich ertoe verbinden de regels inzake officiële onderzoeken in acht te nemen;
- iv) moeten de keuringen onder officieel toezicht uitvoeren overeenkomstig de regels die voor officiële keuringen gelden.

- b) Het te keuren zaadgewas moet worden geproduceerd uit zaad waarop een officiële nacontrole is uitgevoerd, waarvan de resultaten bevredigend waren.

- c) Een gedeelte van het zaad wordt door officiële keurmeesters gecontroleerd. Dat gedeelte is ten minste 5 %.

▼ M2

- d) Een gedeelte van de monsters van het van de zaadgewassen geogoste zaad wordt gebruikt voor officiële nacontrole en, zo nodig, voor officiële laboratoriumtests om de rasechtheid en -zuiverheid van het zaad te controleren.
- e) De lidstaat stellen regels vast betreffende de straffen die van toepassing zijn op overtredingen van de nationale bepalingen inzake onder officieel toezicht verrichte onderzoeken die krachtens deze richtlijn zijn vastgesteld. De straffen moeten doeltreffend, evenredig en ontmoedigend zijn. Een straf kan intrekking inhouden van de onder a), punt iii), bedoelde erkenning van de officieel erkende keurmeesters die schuldig worden bevonden aan, bewust of door nalatigheid, overtreden van de regels betreffende de officiële onderzoeken. De lidstaten zien erop toe dat bij dergelijke overtredingen de certificering van het betrokken onderzochte zaad nietig wordt verklaard, tenzij kan worden aangetoond dat het zaad nog steeds aan alle eisen terzake voldoet.

B. Zaadcontrole

- a) Zaadcontrole wordt verricht in laboratoria voor zaadcontrole die daartoe onder de in b) tot en met d) bedoelde voorwaarden door de voor zaadcertificering bevoegde autoriteit van de betrokken lidstaat zijn gemachtigd.
- b) Het zaadcontrolelaboratorium moet een leidinggevend zaadcontroleur in dienst hebben die rechtstreeks verantwoordelijk is voor de technische werkzaamheden van het laboratorium; deze zaadcontroleur moet over de vereiste bekwaamheid beschikken om in technisch opzicht een zaadcontrolelaboratorium te leiden.

De zaadanalisten van het laboratorium moeten over de nodige technische bekwaamheid beschikken, die is verworven in opleidingscursussen die onder de voor officiële zaadanalisten geldende voorwaarden zijn georganiseerd, en die met officiële examens zijn afgesloten.

De lokalen waarin en de installaties waarmee het zaad door het laboratorium wordt behandeld, moeten officieel volgens de voor zaadcertificering bevoegde autoriteit voldoen voor de zaadcontrole waarvoor het laboratorium is erkend.

Zaadcontrole moet volgens de gangbare internationale methoden worden verricht.

- c) Het zaadcontrolelaboratorium moet:
 - i) een onafhankelijk laboratorium zijn;
 - of
 - ii) tot een zaadbedrijf behoren.

In het in ii) bedoelde geval mag het laboratorium alleen zaadcontrole verrichten op partijen zaad die worden geproduceerd ten behoeve van het zaadbedrijf waartoe het laboratorium behoort, tenzij tussen dit zaadbedrijf, degene die de certificering heeft aangevraagd en de voor zaadcertificering bevoegde autoriteit anders is overeengekomen.
- d) De voor zaadcertificering bevoegde autoriteit oefent op de door het laboratorium uitgevoerde zaadcontroles deugdelijk toezicht uit.
- e) Voor de doeleinden van het onder d) bedoelde toezicht wordt een percentage van de voor officiële certificering geleverde partijen zaad aan een officiële zaadcontrole onderworpen. Dit percentage moet in beginsel zo gelijkmatig mogelijk worden gespreid over de natuurlijke personen en over de rechtspersonen die zaad voor certificering leveren, en over de geleverde rassen, maar de monsters mogen ook zodanig worden gekozen dat specifieke twijfel wordt weggenomen. Het percentage bedraagt ten minste 5 %.

▼M2

- f) De lidstaten stellen regels vast betreffende de straffen die van toepassing zijn op overtredingen van de nationale bepalingen inzake onder officieel toezicht verrichte onderzoeken die krachtens deze richtlijn zijn vastgesteld. De straffen moeten doeltreffend, evenredig en ontmoedigend zijn. Een sanctie kan intrekking inhouden van de onder a) bedoelde erkenning van de officieel erkende zaadcontrolelaboratoria die schuldig worden bevonden aan, bewust of door nalatigheid, overtreden van de regels betreffende de officiële onderzoeken. De lidstaten zien erop toe dat bij dergelijke overtredingen de certificering van het betrokken onderzochte zaad nietig wordt verklaard, tenzij kan worden aangetoond dat het zaad nog steeds aan alle eisen terzake voldoet.

▼B

4. Volgens de in artikel 28, lid 2, bedoelde procedure kunnen nadere regels worden vastgesteld voor de onderzoeken onder officieel toezicht.

▼M2**▼B***Artikel 3*

1. De lidstaten schrijven voor dat bietenzaad slechts in de handel mag worden gebracht indien het officieel als basiszaad of gecertificeerd zaad is goedgekeurd.
2. De lidstaten dragen er zorg voor dat het officiële zaadonderzoek plaatsvindt volgens de gebruikelijke internationale methoden, voorzover die methoden bestaan.

Artikel 4

In afwijking van het bepaalde in artikel 3, lid 1, schrijven de lidstaten voor dat:

- kwekerszaad van generaties die aan het basiszaad voorafgaan, en
 - niet-bewerkt zaad dat in de handel wordt gebracht met het oog op bewerking, voorzover de identiteit van dit zaad wordt gewaarborgd,
- in de handel mogen worden gebracht.

Artikel 5

De lidstaten mogen, in afwijking van artikel 3, machtiging verlenen tot:

- a) officiële goedkeuring en het in de handel brengen van basiszaad dat niet voldoet aan de in bijlage I opgesomde voorwaarden met betrekking tot de kiemkracht; daartoe worden alle dienstige maatregelen getroffen, opdat de leverancier een bepaalde kiemkracht waarborgt die hij bij het in de handel brengen vermeldt op een speciaal etiket met zijn naam en adres en het nummer van de partij;
- b) officiële goedkeuring en het in de handel brengen tot en met de eerste commerciële afnemer, in het belang van een snelle voorziening met zaad, van basiszaad of gecertificeerd zaad, waarbij het officiële onderzoek in verband met de in bijlage I opgesomde voorwaarden met betrekking tot de kiemkracht nog niet is voltooid. De goedkeuring geschiedt uitsluitend, indien een verslag van de voorlopige analyse van het zaad wordt overgelegd en indien de naam en het adres van de eerste afnemer worden vermeld; alle dienstige maatregelen worden getroffen, opdat de leverancier de kiemkracht waarborgt die is vastgesteld bij de voorlopige analyse; de aanduiding van deze kiemkracht moet bij het in de handel brengen voorkomen op een speciaal etiket met de naam en het adres van de leverancier en het nummer van de partij.

Deze bepalingen zijn niet van toepassing op zaad dat wordt ingevoerd uit derde landen, behoudens in de gevallen bedoeld in artikel 22 betreffende de vermeerdering buiten de Gemeenschap.

▼B

De lidstaten die gebruikmaken van de onder a) of b) bedoelde afwijking, verlenen elkaar voor de controle administratieve bijstand.

Artikel 6

1. In afwijking van artikel 3, lid 1, kunnen de lidstaten aan op hun grondgebied gevestigde producenten toestemming verlenen om:

- a) kleine hoeveelheden zaad voor wetenschappelijke of kweekdoeleinden in de handel te brengen;
- b) passende hoeveelheden zaad voor andere onderzoeks- of beproevingsdoeleinden in de handel te brengen, voorzover het gaat om zaad van een ras waarvoor in de betrokken lidstaat een aanvraag tot opname op de rassenlijst is ingediend.

In het geval van genetisch gemodificeerd materiaal mag daarvoor alleen toestemming worden verleend wanneer alle passende maatregelen zijn genomen ter voorkoming van negatieve effecten voor de volksgezondheid en het milieu. Voor de milieurisicobeoordeling die in dit verband moet worden uitgevoerd, is artikel 7, lid 4, van Richtlijn 2002/53/EG van overeenkomstige toepassing.

2. De doeleinden waarvoor de in lid 1, onder b), bedoelde toestemming mag worden verleend, de voorschriften voor de etikettering van de verpakking alsmede de hoeveelheden waarvoor en de voorwaarden waaronder de lidstaten deze toestemming mogen verlenen, worden volgens de in artikel 28, lid 2, bedoelde procedure vastgesteld.

3. Toestemmingen die voor 14 december 1998 door de lidstaten aan op hun grondgebied gevestigde producenten voor de in lid 1 genoemde doeleinden zijn verleend, blijven in afwachting van de vaststelling van de in lid 2 bedoelde bepalingen van kracht. Daarna moeten al deze toestemmingen voldoen aan de overeenkomstig lid 2 vastgestelde bepalingen.

Artikel 7

De lidstaten mogen, wat de in bijlage I opgesomde voorwaarden betreft, aanvullende voorwaarden of strengere voorwaarden voor de goedkeuring van hun eigen productie vaststellen.

Artikel 8

De lidstaten schrijven voor dat de eventueel vereiste beschrijving van de genealogische bestanddelen op verzoek van de kweker geheim wordt gehouden.

*Artikel 9***▼M2**

1. De lidstaten schrijven voor dat bij de uitoefening van de controle van de rassen en bij het onderzoek van het zaad met het oog op goedkeuring, de bemonstering officieel of onder officieel toezicht geschiedt volgens geschikte methoden. Zaadbemonstering met het oog op de in artikel 25 bedoelde controles moet echter officieel geschieden.

1 bis. De in lid 1 bedoelde zaadbemonstering onder officieel toezicht moet aan de volgende eisen voldoen:

- a) Zaadbemonstering wordt verricht door monsternemers die daartoe onder de in b), c) en d) bedoelde voorwaarden door de voor zaadcertificering bevoegde autoriteit van de betrokken lidstaat zijn gemachtigd,
- b) Monsternemers moeten over de nodige technische bekwaamheid beschikken, die is verworven in opleidingscursussen die onder de voor officiële monsternemers geldende voorwaarden zijn georganiseerd, en die met officiële examens zijn afgesloten.

Zaadbemonstering moet volgens de gangbare internationale methoden worden verricht.

▼M2

c) Monsternemers zijn:

- i) onafhankelijke natuurlijke personen;
- ii) personen die in dienst zijn van natuurlijke personen of van rechtspersonen, die niet betrokken zijn bij de productie, de teelt, de bewerking van of de handel in zaad;

of

- iii) personen die in dienst zijn van natuurlijke personen of van rechtspersonen, die zaad produceren, telen of bewerken dan wel in zaad handelen.

In het in iii) bedoelde geval mag een monsternemer alleen monsters nemen van partijen zaad die ten behoeve van zijn werkgever worden geproduceerd, tenzij tussen zijn werkgever, degene die de certificering heeft aangevraagd en de voor zaadcertificering bevoegde autoriteit anders is overeengekomen.

d) De voor zaadcertificering bevoegde autoriteit oefent op de door de monsternemers verrichte bemonsteringen deugdelijk toezicht uit. Bij automatische bemonstering moeten passende procedures worden gevolgd en moet officieel toezicht worden uitgeoefend.

e) Voor de doeleinden van het onder d) bedoelde toezicht worden van een percentage van de voor officiële certificering geleverde partijen zaad door officiële monsternemers steekproefsgewijs monsters genomen. Dit percentage moet in beginsel zo gelijkmatig mogelijk worden gespreid over de natuurlijke personen en over de rechtspersonen die zaad voor certificering leveren, maar de monsters mogen ook zodanig worden gekozen dat specifieke twijfel wordt weggewomen. Het percentage bedraagt ten minste 5 %. Deze steekproefsgewijze bemonstering is niet van toepassing op automatische bemonstering.

De lidstaten vergelijken de officieel genomen zaadmonsters met die welke onder officieel toezicht van dezelfde partij zaad zijn genomen.

f) De lidstaten stellen regels vast betreffende de straffen die van toepassing zijn op overtredingen van de nationale bepalingen inzake onder officieel toezicht verrichte onderzoeken die krachtens deze richtlijn zijn vastgesteld. De straffen moeten doeltreffend, evenredig en ontmoedigend zijn. Een sanctie kan intrekking inhouden van de onder a) bedoelde erkenning van de officiële monsternemers die schuldig worden bevonden aan, bewust of door nalatigheid, overtreden van de regels betreffende de officiële onderzoeken. De lidstaten zien erop toe dat bij dergelijke overtredingen de certificering van het bemonsterde zaad nietig wordt verklaard, tenzij kan worden aangetoond dat het zaad nog steeds aan alle eisen terzake voldoet.

1 ter. Volgens de in artikel 28, lid 2, vastgelegde procedure kunnen nadere regels worden vastgesteld voor zaadbemonstering onder officieel toezicht.

▼B

2. Bij het onderzoek van het zaad voor de goedkeuring geschiedt de bemonstering uit homogene partijen; het maximumgewicht van een partij en het minimumgewicht van een monster worden in bijlage II vermeld.

Artikel 10

1. De lidstaten schrijven voor dat basiszaad en gecertificeerd zaad slechts in de handel mogen worden gebracht in voldoende homogene partijen en in een gesloten verpakking, die overeenkomstig, de artikelen 11, 12 of 13 is voorzien van een sluitingssysteem en een aanduiding.

2. De lidstaten mogen afwijkingen van lid 1 vaststellen voor het in de handel brengen van kleine hoeveelheden ten behoeve van de laatste gebruiker voor wat verpakking, sluitingssysteem en aanduiding betreft.

▼B

Artikel 11

1. De lidstaten schrijven voor, dat verpakkingen van basiszaad en gecertificeerd zaad, behalve kleine EG-verpakkingen van gecertificeerd zaad, officieel of onder officieel toezicht zodanig worden gesloten dat zij niet kunnen worden geopend zonder dat het sluitingssysteem wordt beschadigd of het in artikel 12 bedoelde officiële etiket of de verpakking sporen van manipulatie vertoont.

Voor een goede sluiting moet ten minste het officiële etiket in het sluitingssysteem worden verwerkt ofwel moet op de sluiting een officieel zegel worden aangebracht.

De in de tweede alinea bedoelde maatregelen zijn niet beslist noodzakelijk voor een sluitingssysteem dat niet opnieuw kan worden gebruikt.

Volgens de in artikel 28, lid 2, bedoelde procedure kan worden vastgesteld of een bepaald sluitingssysteem aan de bepalingen van dit lid voldoet.

2. De lidstaten schrijven voor dat, behalve bij het verdelen in kleine EG-verpakkingen, een, eventueel herhaalde, nieuwe sluiting slechts officieel of onder officieel toezicht mag geschieden. In dat geval moet eveneens op het in artikel 12 bedoelde etiket melding worden gemaakt van de laatste nieuwe sluiting, van de datum daarvan en van de dienst die haar heeft verricht.

3. De lidstaten schrijven voor dat kleine EG-verpakkingen zodanig worden gesloten dat zij niet kunnen worden geopend zonder dat het sluitingssysteem wordt beschadigd of de aanduiding of de verpakking sporen van manipulatie vertoont. Volgens de procedure van artikel 28, lid 2, kan worden vastgesteld of een bepaald sluitingssysteem aan de bepalingen van dit lid voldoet. Een, eventueel herhaalde, nieuwe sluiting mag slechts onder officieel toezicht geschieden.

Artikel 12

De lidstaten schrijven voor dat verpakkingen van basiszaad en gecertificeerd zaad, behalve kleine EG-verpakkingen van gecertificeerd zaad:

- a) aan de buitenkant worden voorzien van een nog niet gebruikt officieel etiket dat voldoet aan de vereisten van bijlage III, deel A, en waarvan de gegevens gesteld zijn in een van de officiële talen van de Gemeenschap. De kleur van het etiket is wit voor basiszaad en blauw voor gecertificeerd zaad. Indien in het etiket een gaatje is gemaakt, wordt bij de bevestiging van dat etiket steeds een officieel zegel gebruikt. Indien, in het geval als bedoeld in artikel 5, onder a), het basiszaad niet voldoet aan de voorwaarden van bijlage I, met betrekking tot de kiemkracht, wordt dit op het etiket vermeld. Het gebruik van officiële kleefetiketten is toegestaan. Volgens de in artikel 28, lid 2, bedoelde procedure mag worden toegestaan dat de voorgeschreven aanduidingen onder officieel toezicht onuitwisbaar op de verpakking worden aangebracht volgens het model van het etiket;
- b) een officieel certificaat bevatten in de kleur van het etiket en met ten minste de in bijlage III, deel A I, punten 3, 5, 6, 11 en 12, voor het etiket voorgeschreven gegevens. Het certificaat moet een zodanige vorm hebben dat het niet kan worden verward met het onder a) bedoelde etiket. Het certificaat is niet vereist wanneer de gegevens onuitwisbaar op de verpakking zijn aangebracht of wanneer overeenkomstig het bepaalde onder a) een kleefetiket of een etiket van scheurvrij materiaal wordt gebruikt.

Artikel 13

1. De lidstaten schrijven voor dat kleine EG-verpakkingen:

- a) aan de buitenkant overeenkomstig bijlage III, deel B, worden voorzien van een etiket van de leverancier of een gedrukte of gestempelde tekst in een van de officiële talen van de Gemeenschap; bij doorzichtige verpakkingen mag het etiket zich binnenin bevinden, op voorwaarde dat het door de verpakking heen

▼B

kan worden gelezen; de kleur van het etiket is wit voor basiszaad en blauw voor gecertificeerd zaad;

- b) aan de buitenkant of op het onder a) bedoelde etiket van de leverancier, worden voorzien van een officieel volgnummer; bij gebruik van een officieel gometiket is de kleur van het etiket wit voor basiszaad en blauw voor gecertificeerd zaad; de wijze van aanbrenging van genoemd volgnummer kan overeenkomstig de in artikel 28, lid 2, bedoelde procedure worden vastgesteld.

2. De lidstaten kunnen voor het aanbrengen van de aanduidingen op kleine EG-verpakkingen die op hun grondgebied worden gevuld, het gebruik voorschrijven van een officieel gometiket waarop de in bijlage III, deel B, bedoelde gegevens ten dele zijn overgenomen; indien de gegevens zijn overgenomen op dit gometiket is de in lid 1, onder a), bedoelde aanduiding niet vereist.

Artikel 14

De lidstaten kunnen bepalen dat kleine EG-verpakkingen op aanvraag officieel of onder officieel toezicht worden gesloten en van een aanduiding worden voorzien overeenkomstig artikel 11, lid 1, en artikel 12.

Artikel 15

De lidstaten treffen alle nodige maatregelen opdat, met name bij splitsing van partijen, de controle op de echtheid van het zaad in kleine verpakkingen wordt verzekerd. Te dien einde kunnen zij voorschrijven dat de op hun grondgebied gesplitste kleine verpakkingen officieel of onder officiële controle worden gesloten.

Artikel 16

1. Volgens de in artikel 28, lid 2, bedoelde procedure kan worden voorgeschreven dat in andere dan de in deze richtlijn bedoelde gevallen, verpakkingen van basiszaad of gecertificeerd zaad van alle soorten steeds moeten zijn voorzien van een etiket van de leverancier (in de vorm van een apart etiket, naast het officiële etiket, of van op de verpakking zelf gedrukte informatie van de leverancier). Welke gegevens op dat etiket moeten worden vermeld, wordt eveneens volgens de in artikel 28, lid 2, bedoelde procedure vastgesteld.

2. Het in lid 1 bedoelde etiket moet zo zijn opgesteld dat het niet kan worden verward met het in artikel 12 bedoelde officiële etiket.

Artikel 17

Voor zaad van een ras dat genetisch is gemodificeerd, moet op elk officieel dan wel ander etiket of document dat krachtens het bepaalde in deze richtlijn op de partij zaad is aangebracht of deze partij vergezelt, duidelijk zijn vermeld dat het ras genetisch is gemodificeerd.

Artikel 18

De lidstaten schrijven voor dat, in geval van een chemische behandeling van het basiszaad of van het gecertificeerde zaad, hiervan op het officiële etiket dan wel op een etiket van de leverancier, alsmede op of in de verpakking melding wordt gemaakt.

Artikel 19

Om betere alternatieven te vinden voor sommige bepalingen van deze richtlijn, kan volgens de in artikel 28, lid 2, bedoelde procedure worden besloten onder nader bepaalde voorwaarden op communautair niveau tijdelijke experimenten te organiseren.

In het kader van dergelijke experimenten kunnen de lidstaten worden vrijgesteld van bepaalde verplichtingen die in deze richtlijn zijn vastgesteld. In deze vrijstelling wordt aangegeven op welke bepalingen zij betrekking heeft. De duur van een experiment mag niet meer bedragen dan zeven jaar.

▼B

Artikel 20

De lidstaten zien erop toe dat zaad dat overeenkomstig de verplicht dan wel facultatief toe te passen bepalingen van deze richtlijn in de handel wordt gebracht, ten aanzien van eigenschappen, onderzoek, aanduiding en sluiting aan geen andere dan de in deze richtlijn of in andere richtlijnen vastgestelde beperkingen voor het in de handel brengen wordt onderworpen.

Artikel 21

Onder de volgende voorwaarden mag kwekerszaad van generaties die aan het basiszaad voorafgaan op grond van artikel 4, eerste streepje, in de handel worden gebracht:

- a) het zaad moet officieel door de tot certificering bevoegde dienst onderzocht zijn volgens de voor de certificering van basiszaad geldende voorschriften;
- b) het zaad moet worden aangeboden in verpakkingen die voldoen aan de bepalingen van deze richtlijn, en
- c) de verpakkingen moeten voorzien zijn van een officieel etiket met ten minste de volgende gegevens:
 - de certificeringsdienst en de lidstaat of desbetreffend kenteken,
 - het partijnummer,
 - de maand en het jaar van sluiting, of
 - de maand en het jaar van de laatste officiële monsterneming ten behoeve van de certificering,
 - de soort, aangegeven met ten minste, in Latijns schrift, de botanische benaming, eventueel in verkorte vorm en zonder de namen van de auteurs, dan wel de gewone benaming, of beide; voorts de aanduiding „suikerbieten” of „voederbieten”,
 - het ras, ten minste in Latijns schrift,
 - de aanduiding „pre-basiszaad”,
 - het aantal generaties dat aan het zaad van de categorie „gecertificeerd zaad” voorafgaat.

Het etiket is wit van kleur en heeft een diagonaal lopende paarse streep.

Artikel 22

1. De lidstaten schrijven voor dat bietenzaad:

- dat rechtstreeks afkomstig is van basiszaad dat officieel is goedgekeurd in een of meerdere lidstaten of in een derde land dat krachtens artikel 23, lid 1, onder b), gelijkstelling heeft verkregen en
- dat in een andere lidstaat is geoogst,

op verzoek en onverminderd de bepalingen van Richtlijn 2002/53/EG in elke lidstaat officieel wordt goedgekeurd als gecertificeerd zaad, wanneer het is onderworpen aan een veldkeuring die voldoet aan de in bijlage I, deel A, voor de betrokken categorie vermelde voorwaarden en wanneer bij een officieel onderzoek is vastgesteld dat het voldoet aan de in bijlage I, deel B, voor dezelfde categorie vastgestelde voorwaarden.

Wanneer in dergelijke gevallen het zaad rechtstreeks is gewonnen uit officieel goedgekeurd zaad van generaties die aan het basiszaad voorafgaan, kunnen de lidstaten ook machtiging verlenen voor de officiële goedkeuring als basiszaad, wanneer voldaan is aan de voor deze categorie vastgestelde voorwaarden.

2. Bietenzaad dat in de Gemeenschap geoogst is en bestemd is voor goedkeuring overeenkomstig lid 1, moet:

- worden verpakt en voorzien van een officieel etiket dat voldoet aan de voorwaarden van bijlage IV, delen A en B, overeenkomstig de bepalingen van artikel 11, lid 1, en

▼B

— vergezeld gaan van een officieel document dat voldoet aan de voorwaarden van bijlage IV, deel C.

De bepalingen van de eerste alinea inzake verpakking en etikettering behoeven niet te worden toegepast indien de voor de veldkeuring verantwoordelijke autoriteiten, de autoriteiten die de documenten voor niet definitief gecertificeerde zaden met het oog op certificering opstellen en de voor de certificering verantwoordelijke autoriteiten dezelfde zijn of indien deze autoriteiten het over de ontheffing eens zijn.

▼M2

3. De lidstaten schrijven eveneens voor dat in een derde land geoogst bietenzaad op verzoek officieel wordt goedgekeurd indien:

- a) het rechtstreeks afkomstig is van basiszaad dat officieel is goedgekeurd in een of meer lidstaten of een derde land dat krachtens artikel 23, lid 1, onder b), gelijkstelling heeft verkregen;
- b) het is onderworpen aan een veldkeuring die voldoet aan de voorwaarden die voor de betrokken categorie zijn vastgesteld in een krachtens artikel 23, lid 1, onder a), vastgestelde beschikking betreffende de gelijkstelling;
- c) bij een officieel onderzoek is vastgesteld dat het voldoet aan de in deel B van bijlage I voor dezelfde categorie vastgestelde voorwaarden.

▼B*Artikel 23*

1. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen vast:

- a) of, in het geval bedoeld in artikel 22, de veldkeuring in een derde land voldoet aan de in bijlage I, deel A, opgesomde voorwaarden;

▼M2

- b) of in een derde land geoogst bietenzaad, dat dezelfde waarborgen biedt ten aanzien van de eigenschappen daarvan, alsmede van de maatregelen betreffende het onderzoek, de verzekering van de identiteit, de aanduiding en de controle, in dit opzicht gelijkwaardig is aan zaad dat in de Gemeenschap is geoogst en voldoet aan de bepalingen van deze richtlijn.

▼B

2. Lid 1 vindt eveneens toepassing op iedere nieuwe lidstaat gedurende de periode vanaf zijn toetreding tot het tijdstip waarop hij de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking moet doen treden teneinde aan de bepalingen van deze richtlijn te voldoen.

Artikel 24

1. Teneinde tijdelijke moeilijkheden op te heffen die zich bij de algemene voorziening met basiszaad of gecertificeerd zaad binnen de Gemeenschap voordoen en die niet op een andere manier kunnen worden overwonnen, kan volgens de in artikel 28, lid 2, bedoelde procedure worden besloten dat de lidstaten voor een bepaalde tijd toestemming verlenen voor het in de handel brengen op het gehele grondgebied van de Gemeenschap van de voor het oplossen van de voorzieningsmoeilijkheden nodige hoeveelheden zaad van een categorie waaraan minder strenge eisen zijn gesteld, of zaad van een ras dat noch in de „Gemeenschappelijke rassenlijst voor landbouwgewassen” noch in de nationale rassenlijsten van de lidstaten voorkomt.

2. Wanneer het een categorie zaad van een bepaald ras betreft, is het officiële etiket het etiket dat voor de overeenkomstige categorie voorgescreven is; in geval van zaad van rassen die niet op bovengenoemde rassenlijsten voorkomen, is het officiële etiket bruin van kleur. Op het etiket moet steeds worden vermeld dat het zaad betreft van een categorie waarvoor minder strenge eisen gelden.

3. Volgens de in artikel 28, lid 2, bedoelde procedure kunnen regels ter uitvoering van de bepalingen van lid 1 worden vastgesteld.

▼B

Artikel 25

1. De lidstaten zien erop toe dat bij het in de handel brengen van bietenzaad ten minste steekproefsgewijs officiële controles worden verricht om na te gaan of het zaad voldoet aan de eisen en voorwaarden van deze richtlijn.

2. Onverminderd het vrije verkeer van zaad binnen de Gemeenschap nemen de lidstaten de nodige maatregelen opdat zij bij het in de handel brengen van uit derde landen ingevoerde hoeveelheden zaad van meer dan 2 kg van de volgende gegevens in kennis worden gesteld:

- a) soort,
- b) ras,
- c) categorie,
- d) producerend land en officiële keuringsdienst,
- e) land van verzending,
- f) importeur,
- g) hoeveelheid zaad.

Volgens de in artikel 28, lid 2, bedoelde procedure kan nader worden vastgesteld hoe deze gegevens moeten worden verstrekt.

▼M1

Artikel 26

1. Er worden in de Gemeenschap communautaire vergelijkende tests en proeven verricht voor een nacontrole door middel van steekproefsgewijs genomen monsters van bietenzaad dat in de handel is gebracht overeenkomstig de verplicht dan wel facultatief toe te passen bepalingen van deze richtlijn. De vergelijkende tests en proeven kunnen ook betrekking hebben op:

- in derde landen geoogst zaad,
- voor biologische landbouw geschikt zaad,
- zaad dat in de handel wordt gebracht in verband met de instandhouding in situ en het duurzaam gebruik van plantgenetische rijkdommen.

2. Deze vergelijkende tests en proeven worden gebruikt om de technische certificeringsmethoden te harmoniseren en om te onderzoeken of aan de voor het zaad bepaalde voorwaarden wordt voldaan.

3. De Commissie treft volgens de procedure van artikel 28, lid 2, de nodige maatregelen voor het verrichten van de vergelijkende tests en proeven. De Commissie stelt het in artikel 28, lid 1, bedoelde comité in kennis van de technische maatregelen voor de uitvoering van de tests en proeven en van de resultaten ervan.

4. De Gemeenschap kan een financiële bijdrage verlenen voor het uitvoeren van de in de leden 1 en 2 bedoelde tests en proeven.

De financiële bijdrage wordt vastgesteld binnen de grenzen van de door de begrotingsautoriteit uitgetrokken jaarlijkse middelen.

5. De tests en proeven waarvoor een financiële bijdrage van de Gemeenschap kan worden verleend en de uitvoeringsbepalingen inzake het verlenen van de financiële bijdrage worden vastgesteld volgens de in artikel 28, lid 2, bedoelde procedure.

6. De in de leden 1 en 2 bedoelde tests en proeven mogen uitsluitend worden uitgevoerd door autoriteiten van een staat of door rechtspersonen die handelen onder de verantwoordelijkheid van een staat.

▼B*Artikel 27*

De in verband met de ontwikkeling van de wetenschappelijke of technische kennis in de bijlagen aan te brengen wijzigingen worden volgens de in artikel 28, lid 2, bedoelde procedure vastgesteld.

Artikel 28

1. De Commissie wordt bijgestaan door het bij artikel 1 van Besluit 66/399/EEG van de Raad ⁽¹⁾ ingestelde Permanente Comité voor teeltmateriaal voor land-, tuin- en bosbouw.

2. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, zijn de artikelen 4 en 7 van Besluit 1999/468/EG van toepassing.

De in artikel 4, lid 3, van Besluit 1999/468/EG bedoelde termijn wordt vastgesteld op een maand.

3. Het comité stelt zijn reglement van orde vast

Artikel 29

Deze richtlijn doet geen afbreuk aan de bepalingen van de nationale wetgevingen die gerechtvaardigd zijn uit hoofde van de bescherming van het leven en de gezondheid van personen, dieren of planten of ter bescherming van de industriële of commerciële eigendom.

Artikel 30

1. Volgens de in artikel 28, lid 2, bedoelde procedure kunnen specifieke voorwaarden worden vastgesteld om rekening te houden met ontwikkelingen op het gebied van:

- a) de voorwaarden waaronder chemisch behandeld zaad in de handel mag worden gebracht;
- b) de voorwaarden waaronder zaad in de handel mag worden gebracht in verband met de instandhouding *in situ* en het duurzaam gebruik van plantaardige genetische hulpbronnen, met inbegrip van zaadmengsels van soorten waaronder ook soorten die zijn opgenomen in artikel 1 van Richtlijn 2002/53/EG en die worden geassocieerd met specifieke natuurlijke en seminatuurlijke habitats en worden bedreigd door genetische erosie;
- c) de voorwaarden waaronder voor de biologische teelt geschikt zaad in de handel mag worden gebracht.

2. De in lid 1, onder b), bedoelde specifieke voorwaarden omvatten met name de volgende punten:

- a) het zaad van deze soorten is van een bekende herkomst die is erkend door de autoriteit die in elke lidstaat bevoegd is voor het in de handel brengen van het zaad in bepaalde gebieden;
- b) passende kwantitatieve beperkingen.

▼M2*Artikel 30 bis*

Volgens de in artikel 28, lid 2, vastgelegde procedure kan een lidstaat desgevraagd volledig of ten dele worden vrijgesteld van de verplichting om de bepalingen van deze richtlijn toe te passen, met uitzondering van artikel 20, voorzover de bietenteelt en het in de handel brengen van bietenzaad op zijn grondgebied van gering economisch belang zijn.

▼B*Artikel 31*

De lidstaten stellen de Commissie in kennis van de tekst van de bepalingen van nationaal recht die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen.

⁽¹⁾ PB 125 van 11.7.1966, blz. 2289/66.

▼B

De Commissie stelt de andere lidstaten daarvan in kennis.

Artikel 32

De Commissie legt ten laatste op 1 februari 2004 een gedetailleerde evaluatie van de bij artikel 1 van Richtlijn 98/96/EG vastgestelde vereenvoudigingen van de certificeringsprocedure voor. Bij deze evaluatie dient de klemtoon te worden gelegd op de eventuele gevolgen voor de kwaliteit van het zaaizaad.

Artikel 33

1. Richtlijn 66/400/EEG, zoals gewijzigd bij de in bijlage V, deel A, genoemde richtlijnen, wordt ingetrokken, onverminderd de verplichtingen van de lidstaten wat de in bijlage V, deel B, opgenomen omzettingstermijnen betreft.

2. De verwijzingen naar de ingetrokken richtlijn gelden als verwijzingen naar de onderhavige richtlijn en worden gelezen volgens de in bijlage VI opgenomen concordantietabel.

Artikel 34

Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 35

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.



BIJLAGE I

VOORWAARDEN VOOR GOEDKEURING

A. Gewas

1. Het vorige gewas op dat veld mag niet onverenigbaar zijn met de productie van zaaizaad van *Beta vulgaris* van het desbetreffende ras en het veld moet voldoende vrij zijn van spontaan opgeschoten planten van het vorige gewas.
2. Het gewas moet voldoende rasecht en raszuiver zijn.
3. De zaadproducent moet alle vermeerderingen van een bepaald ras aan de controle van de keuringsdienst onderwerpen.
4. Voor alle categorieën „gecertificeerd zaaizaad” dient ten minste één veldkeuring — hetzij een officiële keuring, hetzij een keuring onder officieel toezicht — plaats te vinden; voor basiszaad moeten ten minste twee officiële veldkeuringen plaatsvinden waarvan er een betrekking heeft op stekkelingen en een op de zaadragende planten.
5. De staat waarin het vermeerderingsveld zich bevindt en de stand van het gewas moeten een voldoende controle van de rasechtheid en de raszuiverheid mogelijk maken.
6. De minimumafstand tot in de buurt liggende bestuivingsbronnen bedraagt:

Gewas	Minimumafstand
1. Voor de productie van basiszaad: — tot bestuivingsbronnen van het geslacht <i>Beta</i>	1 000 m
2. Voor de productie van gecertificeerd zaad:	
a) van suikerbieten:	
— tot een hieronder niet genoemde bestuivingsbron van het geslacht <i>Beta</i>	1 000 m
— wanneer als bestuiver of een van de bestuivers een diploïd ras wordt gebruikt, tot tetraploïde rassen van suikerbieten als mogelijke bestuivingsbronnen	600 m
— wanneer als bestuiver uitsluitend een tetraploïd ras wordt gebruikt, tot diploïde rassen van suikerbieten als mogelijke bestuivingsbron	600 m
— tot suikerbieten met een onbekende ploïdie als mogelijke bestuivingsbron	600 m
— wanneer als bestuiver of als een van de bestuivers een diploïd ras wordt gebruikt, tot diploïde rassen van suikerbieten als mogelijke bestuivingsbron	300 m
— wanneer als bestuiver uitsluitend een tetraploïd ras wordt gebruikt, tot tetraploïde rassen van suikerbieten als mogelijke bestuivingsbron	300 m
— tussen twee velden voor de productie van zaaizaad van suikerbieten, waarbij geen gebruik wordt gemaakt van de mannelijke steriliteit	300 m
b) van voederbieten:	
— tot een hieronder niet genoemde bestuivingsbron van het geslacht <i>Beta</i>	1 000 m
— wanneer als bestuiver of een van de bestuivers een diploïd ras wordt gebruikt, tot tetraploïde rassen van suikerbieten als mogelijke bestuivingsbron	600 m
— wanneer als bestuiver uitsluitend een tetraploïd ras wordt gebruikt, tot diploïde rassen van voederbieten als mogelijke bestuivingsbron	600 m
— tot voederbieten met een onbekende ploïdie als mogelijke bestuivingsbron	600 m

▼B

Gewas	Minimumafstand
— wanneer als bestuiver of een van de bestuivers een diploïd ras wordt gebruikt, tot diploïde rassen van voederbieten als mogelijke bestuivingsbron	300 m
— wanneer als bestuiver uitsluitend een tetraploïd ras wordt gebruikt, tot tetraploïde rassen van voederbieten als mogelijke bestuivingsbron	300 m
— tussen twee velden voor de productie van voederbieten, waarbij geen gebruik wordt gemaakt van de mannelijke steriliteit	300 m

Met bovengenoemde afstanden hoeft geen rekening te worden gehouden wanneer er voldoende bescherming is tegen ongewenste vreemdbestuiving. Zaaizaadgewassen waarbij dezelfde bestuiver wordt gebruikt, behoeven niet van elkaar te worden gescheiden.

De ploïdie van zowel zaaddragende als stuifmeel afscheidende componenten van het zaaizaad producerende gewas moet worden bepaald aan de hand van de gemeenschappelijke rassenlijst die is vastgesteld bij Richtlijn 2002/53/EG of van de krachten die richtlijn vastgestelde nationale rassenlijsten. Indien dit gegeven voor een bepaald ras niet vermeld is, moet worden aangenomen dat de ploïdie onbekend is en is derhalve een minimumafstand van 600 m vereist.

B. Zaad

1. Het zaad moet voldoende rasecht en raszuiver zijn.
2. De aanwezigheid van ziekten die de waarde voor het gebruik als zaad verminderen, moet zoveel mogelijk beperkt zijn.
3. Het zaad moet bovendien aan de volgende voorwaarden voldoen:

a)	Mechanische minimumzuiverheid (% van het gewicht) ⁽¹⁾	Minimumkiemkracht (% van de zuivere kluwens of zaden)	Maximumvochtgehalte (% van het gewicht) ⁽¹⁾
aa) Suikerbieten:			
— Eenkiemig zaad	97	80	15
— Precisiezaad	97	75	15
— Meerkieinig zaad van rassen waarvan het percentage diploïde zaden meer dan 85 bedraagt	97	73	15
— Ander zaad	97	68	15
bb) Voederbieten:			
— Meerkieinig zaad van rassen waarvan het percentage diploïde zaden meer dan 85 bedraagt, eenkiemig zaad, precisiezaad	97	73	15
— Ander zaad	97	68	15

Het gewichtspercentage aan zaden van andere planten mag niet meer bedragen dan 0,3.

⁽¹⁾ In voorkomend geval exclusief korrelvormige bestrijdingsmiddelen, omhullingen of andere toevoegingsmiddelen in vaste staat.

- b) Aanvullende voorwaarden voor eenkiemig zaad en precisiezaad:

- aa) Eenkiemig zaad:

ten minste 90 % van de gekiemde kluwens mogen slechts één zaadkiem geven.

Het percentage kluwens met drie of meer kiemen mag niet meer dan vijf bedragen berekend op de gekiemde kluwens.

- bb) Precisiezaad van suikerbieten:

ten minste 70 % van de gekiemde kluwens mogen slechts één zaadkiem geven. Het percentage kluwens met drie of meer kiemen mag niet meer dan vijf bedragen berekend op de gekiemde kluwens.

▼B

cc) Precisiezaad van voederbieten:

voor de rassen waarbij het percentage diploïde zaden meer bedraagt dan 85, mogen ten minste 58 % van de gekiemde kluwens slechts één zaadkiem geven; voor al het overige zaad mogen ten minste 63 % van de gekiemde kluwens slechts één zaadkiem geven. Het percentage kluwens met drie of meer kiemen mag niet meer dan vijf bedragen berekend op de gekiemde kluwens.

- dd) Voor zaad van de categorie „basiszaad” bedraagt het gewichtsperscentage aan inerte stof niet meer dan 1,0. Voor zaad van de categorie „gecertificeerd zaaizaad” bedraagt het gewichtsperscentage aan inerte stof niet meer dan 0,5. Voor ingehuld zaad van beide categorieën wordt geconstateerd of aan deze voorwaardewordt voldaan aan de hand van overeenkomstig artikel 9, lid 1, uit bewerkt zaad, dat gedeeltelijk is gepeld (geslepen of gebroken), maar dat nog niet werd ingehuld, getrokken monsters, zonder dat hiermee wordt vooruitgelopen op het officiële onderzoek van de minimale analytische zuiverheid van het ingehulde zaad.

c) Andere bijzondere voorwaarden:

De lidstaten zorgen ervoor dat geen bietenzaad met een gewichtsperscentage aan inerte stof van meer dan 0,5 wordt binnengebracht in gebieden die op basis van passende communautaire procedures als „rhizomanie-vrije zones” zijn erkend.



BIJLAGE II

Maximumgewicht van een partij: 20 ton

Minimumgewicht van een monster: 500 gram

Het maximumgewicht van een partij mag ten hoogste met 5 % worden overschreden.



BIJLAGE III

AANDUIDINGEN

A. Officieel etiket

I. *Te vermelden gegevens*

1. „EG-systeem”.
2. Keuringsdienst en lidstaat of desbetreffend kenteken.
3. Partijnummer.
4. Maand en jaar van de sluiting, op de volgende wijze aangegeven: „gesloten in ...” (maand en jaar), maand en jaar van de laatste officiële monsterneming ten behoeve van het besluit van certificering, op de volgende wijze aangegeven: „monster genomen in ...” (maand en jaar).
5. Soort, ten minste in Latijns schrift aangegeven met de botanische benaming, eventueel in verkorte vorm en zonder de naam van de auteurs, dan wel de gewone benaming, of beide; voorts de aanduiding suikerbieten of voederbieten.
6. Ras, ten minste vermeld in Latijns schrift.
7. Categorie.
8. Producerend land.
9. Opgegeven netto- of brutogewicht of opgegeven aantal kluwens of zuiverde zaden.
10. Wanneer het gewicht wordt vermeld en er korrelvormige bestrijdingsmiddelen, omhullingen of andere toevoegingsmiddelen in vaste staat worden gebruikt, de vermelding van de aard van het toevoegingsmiddel alsmede de verhouding, bij benadering, tussen het gewicht aan de kluwens of zuivere zaden en het totale gewicht.
11. Voor eenkiemig zaad, de vermelding: „Eenkiemig”.
12. Voor precisiezaad, de vermelding: „Precisiezaad”.
13. Waar ten minste voor de kiemkracht nacontrole werd verricht, mogen de woorden „Nacontrole verricht ... (maand en jaar)” en de voor deze nacontrole verantwoordelijke dienst worden vermeld. Deze gegevens mogen voorkomen op een officieel merkteken dat wordt geplakt op het officiële etiket.

II. *Minimumafmetingen*

110 mm × 67 mm.

B. Etiket van de leverancier of tekst op de verpakking (kleine EG-verpakking)

Te vermelden gegevens

1. „Kleine EG-verpakking”
2. Naam en adres of kenmerk van de voor de aanduiding verantwoordelijke leverancier.
3. Officieel volgnummer.
4. Dienst die het volgnummer heeft toegekend en lidstaat of desbetreffend kenteken.
5. Partijnummer indien de partij niet door het officiële volgnummer kan worden geïdentificeerd.
6. Soort, ten minste vermeld in Latijns schrift; voorts de aanduiding suikerbieten of voederbieten.
7. Ras, ten minste vermeld in Latijns schrift
8. Categorie.
9. Netto- of brutogewicht of aantal kluwens of zuivere zaden.
10. Wanneer het gewicht wordt vermeld en er korrelvormige bestrijdingsmiddelen, omhullingen of andere toevoegingsmiddelen in vaste staat worden

▼B

gebruikt, de vermelding van de aard van het toevoegingsmiddel alsmede de verhouding, bij benadering, tussen het gewicht der kluwens of zuivere zaden en het totale gewicht.

11. Voor eenkiemig zaad, de vermelding: „Eenkiemig”.
12. Voor precisiezaad, de vermelding: „Precisiezaad”.



BIJLAGE IV

**ETIKET EN DOCUMENT VOOR NIET DEFINITIEF GOEDGEKEURD
ZAAD DAT IS GEOOGST IN EEN ANDERE LIDSTAAT**

A. Op het etiket te vermelden gegevens

- Voor de veldkeuring verantwoordelijke instantie en lidstaat of hun kenteken.
- Soort, ten minste in Latijns schrift, aangegeven met de botanische benaming, eventueel in verkorte vorm en zonder de naam van de auteurs, dan wel de gewone benaming, of beide; voorts de aanduiding suikerbieten of voederbieten.
- Ras, ten minste vermeld in Latijns schrift.
- Categorie.
- Referentienummer van het veld of van de partij.
- Opgegeven netto- of brutogewicht.
- De vermelding „Niet definitief goedgekeurd zaad”.

B. Kleur van het etiket

Grijs.

C. Op het document te vermelden gegevens

- Instantie die het document afgeeft.
- Soort, ten minste in Latijns schrift, aangegeven met de botanische benaming, eventueel in verkorte vorm en zonder de naam van de auteurs, dan wel de gewone benaming, of beide; voorts de aanduiding suikerbieten of voederbieten.
- Ras, ten minste vermeld in Latijns schrift.
- Categorie.
- Referentienummer van het gebruikte zaad en naam van het land of de landen dat/die dit zaad heeft/hebben goedgekeurd.
- Referentienummer van het veld of van de partij.
- oppervlakte die is beteeld voor de productie van de bij het document behorende partij.
- Geoogste hoeveelheid zaad en aantal verpakkingen.
- Verklaring dat bij de teelt waarvan het zaad afkomstig is aan de vastgestelde voorwaarden is voldaan.
- In voorkomend geval, de uitkomsten van een voorlopige analyse van het zaad.



BIJLAGE V

DEEL A

INGETROKKEN RICHTLIJN EN HAAR OPEENVOLGENDE WIJZIGINGEN

(bedoeld in artikel 33)

Richtlijn 66/400/EEG (PB 125 van 11.7.1966, blz. 2290/66)	
Richtlijn 69/61/EEG van de Raad (PB L 48 van 26.2.1969, blz. 4)	
Richtlijn 71/162/EEG van de Raad (PB L 87 van 17.4.1971, blz. 24)	enkel artikel 1
Richtlijn 72/274/EEG van de Raad (PB L 171 van 29.7.1972, blz. 37)	enkel wat de verwijzingen, in de artikelen 1 en 2, naar Richtlijn 66/400/EEG betreft
Richtlijn 72/418/EEG van de Raad (PB L 287 van 26.12.1972, blz. 22)	enkel artikel 1
Richtlijn 73/438/EEG van de Raad (PB L 356 van 27.12.1973, blz. 79)	enkel artikel 1
Richtlijn 75/444/EEG van de Raad (PB L 196 van 26.7.1975, blz. 6)	enkel artikel 1
Richtlijn 76/331/EEG van de Commissie (PB L 83 van 30.3.1976, blz. 34)	
Richtlijn 78/55/EEG van de Raad (PB L 16 van 20.1.1978, blz. 23)	enkel artikel 1
Richtlijn 78/692/EEG van de Raad (PB L 236 van 26.8.1978, blz. 13)	enkel artikel 1
Richtlijn 87/120/EEG van de Commissie (PB L 49 van 18.2.1987, blz. 39)	enkel artikel 1
Richtlijn 88/95/EEG van de Commissie (PB L 56 van 2.3.1988, blz. 42)	
Richtlijn 88/332/EEG van de Raad (PB L 151 van 17.6.1988, blz. 82)	enkel artikel 1
Richtlijn 88/380/EEG van de Raad (PB L 187 van 16.7.1988, blz. 31)	enkel artikel 1
Richtlijn 90/654/EEG van de Raad (PB L 353 van 17.12.1990, blz. 48)	enkel wat de verwijzingen, in artikel 2 en in bijlage II, deel I.1, onder a), naar Richtlijn 66/400/EEG betreft
Richtlijn 96/72/EG van de Raad (PB L 304 van 27.11.1996, blz. 10)	enkel artikel 1, punt 1
Richtlijn 98/95/EG van de Raad (PB L 25 van 1.2.1999, blz. 1)	enkel artikel 1 en artikel 9, lid 2
Richtlijn 98/96/EG van de Raad (PB L 25 van 1.2.1999, blz. 27)	enkel artikel 1, artikel 8, lid 2, en artikel 9



DEEL B

LIJST VAN DE TERMIJNEN VOOR OMZETTING IN NATIONAAL RECHT

(zoals bedoeld in artikel 33)

Richtlijn	Uiterste datum voor omzetting
66/400/EEG	1 juli 1968 (artikel 14, lid 1) 1 juli 1969 (overige bepalingen) ⁽¹⁾ ⁽²⁾
69/61/EEG	1 juli 1969 ⁽³⁾
71/162/EEG	1 juli 1970 (artikel 1, lid 3) 1 juli 1972 (artikel 1, lid 1) 1 juli 1971 (overige bepalingen) ⁽¹⁾
72/274/EEG	1 juli 1972 (artikel 1) 1 januari 1973 (artikel 2)
72/418/EEG	1 juli 1973
73/438/EEG	1 juli 1973 (artikel 1, lid 1) 1 januari 1974 (artikel 1, lid 2)
75/444/EEG	1 juli 1977
76/331/EEG	1 juli 1978 (artikel 1) 1 juli 1979 (overige bepalingen)
78/55/EEG	1 juli 1979
78/692/EEG	1 juli 1977 (artikel 1) 1 juli 1979 (overige bepalingen)
87/120/EEG	1 juli 1988
88/95/EEG	1 juli 1988
88/332/EEG	
88/380/EEG	1 juli 1992 (artikel 1, lid 8) 1 juli 1990 (overige bepalingen)
90/654/EEG	
96/72/EG	1 juli 1997 ⁽³⁾
98/95/EG	1 februari 2000 (rectificatie PB L 126 van 20.5.1999, blz. 23)
98/96/EG	1 februari 2000

⁽¹⁾ Voor Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk 1 juli 1973 voor artikel 14, lid 1, 1 juli 1974 voor de bepalingen betreffende de basisplanten en 1 juli 1976 voor de overige bepalingen.

⁽²⁾ Voor Griekenland 1 januari 1986, voor Spanje 1 maart 1986, voor Portugal 1 januari 1991 en voor Oostenrijk, Finland en Zweden 1 januari 1995.

⁽³⁾ Resterende voorraden etiketten met de afkorting „EEG” mogen tot en met 31 december 2001 worden gebruikt.



BIJLAGE VI

CONCORDANTIETABEL

Richtlijn 66/400/EEG	Onderhavige richtlijn
Artikel 1	Artikel 1, eerste alinea
Artikel 18	Artikel 1, tweede alinea
Artikel 1 bis	Artikel 2, lid 1, onder a)
Artikel 2, lid 1, deel A	Artikel 2, lid 1, onder b)
Artikel 2, lid 1, deel B, onder a)	Artikel 2, lid 1, onder c), i)
Artikel 2, lid 1, deel B, onder b)	Artikel 2, lid 1, onder c), ii)
Artikel 2, lid 1, deel B onder, c)	Artikel 2, lid 1, onder c), iii)
Artikel 2, lid 1, deel B, onder d)	Artikel 2, lid 1, onder c), iv)
Artikel 2, lid 1, deel C, onder a)	Artikel 2, lid 1, onder d), i)
Artikel 2, lid 1, deel C, onder b)	Artikel 2, lid 1, onder d), ii)
Artikel 2, lid 1, deel C, onder c)	Artikel 2, lid 1, onder d), iii)
Artikel 2, lid 1, deel C, onder d), i)	Artikel 2, lid 1, onder d), iv), eerste streepje
Artikel 2, lid 1, deel C, onder d), ii)	Artikel 2, lid 1, onder d), iv), tweede streepje
Artikel 2, lid 1, deel D	Artikel 2, lid 1, onder e)
Artikel 2, lid 1, deel E	Artikel 2, lid 1, onder f)
Artikel 2, lid 1, deel F, onder a)	Artikel 2, lid 1, onder g), i)
Artikel 2, lid 1, deel F, onder b)	Artikel 2, lid 1, onder g), ii)
Artikel 2, lid 1, deel F, onder c)	Artikel 2, lid 1, onder g), iii)
Artikel 2, lid 1, deel G, eerste streepje	Artikel 2, lid 1, onder h), i)
Artikel 2, lid 1, deel G, tweede streepje	Artikel 2, lid 1, onder h), ii)
Artikel 2, lid 1 bis	Artikel 2, lid 2
Artikel 2, lid 2	—
Artikel 2, lid 3, onder i)	Artikel 2, lid 3, eerste alinea, onder a)
Artikel 2, lid 3, onder i), a)	Artikel 2, lid 3, eerste alinea, onder a), i)
Artikel 2, lid 3, onder i), b)	Artikel 2, lid 3, eerste alinea, onder a), ii)
Artikel 2, lid 3, onder i), c)	Artikel 2, lid 3, eerste alinea, onder a), iii)
Artikel 2, lid 3, onder i), d)	Artikel 2, lid 3, eerste alinea, onder a), iv)
Artikel 2, lid 3, onder ii)	Artikel 2, lid 3, eerste alinea, onder b)
Artikel 2, lid 3, onder iii)	Artikel 2, lid 3, eerste alinea, onder c)
Artikel 2, lid 3, onder iv)	Artikel 2, lid 3, eerste alinea, onder d)
Artikel 2, lid 3, onder v)	Artikel 2, lid 3, tweede alinea
Artikel 2, lid 4	Artikel 2, lid 4
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 3 bis	Artikel 4
Artikel 4	Artikel 5
Artikel 4 bis	Artikel 6
Artikel 5	Artikel 7
Artikel 6	Artikel 8
Artikel 7	Artikel 9
Artikel 9	Artikel 10
Artikel 10	Artikel 11
Artikel 11	Artikel 12
Artikel 11 bis	Artikel 13
Artikel 11 ter	Artikel 14
Artikel 11 quater	Artikel 15



Richtlijn 66/400/EEG	Onderhavige richtlijn
Artikel 12	Artikel 16
Artikel 12 bis	Artikel 17
Artikel 13	Artikel 18
Artikel 13 bis	Artikel 19
Artikel 14, lid 1	Artikel 20
Artikel 14 bis	Artikel 21
Artikel 15	Artikel 22
Artikel 16, lid 1	Artikel 23, lid 1
Artikel 16, lid 2	—
Artikel 16, lid 3	Artikel 23, lid 2
Artikel 16, lid 4	—
Artikel 17	Artikel 24
Artikel 19	Artikel 25
Artikel 20	Artikel 26
Artikel 21 bis	Artikel 27
Artikel 21	Artikel 28
Artikel 22	Artikel 29
Artikel 22 bis, lid 1	Artikel 30, lid 1
Artikel 22 bis, lid 2, onder i)	Artikel 30, lid 2, onder a)
Artikel 22 bis, lid 2, onder ii)	Artikel 30, lid 2, onder b)
—	Artikel 31 ⁽¹⁾
—	Artikel 32 ⁽²⁾
—	Artikel 33
—	Artikel 34
—	Artikel 35
Bijlage I, deel A, punt 01	Bijlage I, deel A, punt 1
Bijlage I, deel A, punt 1	Bijlage I, deel A, punt 2
Bijlage I, deel A, punt 2	Bijlage I, deel A, punt 3
Bijlage I, deel A, punt 3	Bijlage I, deel A, punt 4
Bijlage I, deel A, punt 4	Bijlage I, deel A, punt 5
Bijlage I, deel A, punt 5	Bijlage I, deel A, punt 6
Bijlage I, deel B, punt 1	Bijlage I, deel B, punt 1
Bijlage I, deel B, punt 2	Bijlage I, deel B, punt 2
Bijlage I, deel B, punt 3, a)	Bijlage I, deel B, punt 3, a)
Bijlage I, deel B, punt 3, b), onder aa)	Bijlage I, deel B, punt 3, b), onder aa)
Bijlage I, deel B, punt 3, b), onder aa) bis	Bijlage I, deel B, punt 3, b), onder bb)
Bijlage I, deel B, punt 3, b), onder bb)	Bijlage I, deel B, punt 3, b), onder cc)
Bijlage I, deel B, punt 3, b), onder cc)	Bijlage I, deel B, punt 3, b), onder dd)
Bijlage I, deel B, punt 3, c)	Bijlage I, deel B, punt 3, c)
Bijlage II	Bijlage II
Bijlage III, deel A, punt 1.1	Bijlage III, deel A, punt 1.1
Bijlage III, deel A, punt 1.2	Bijlage III, deel A, punt 1.2
Bijlage III, deel A, punt 1.3	Bijlage III, deel A, punt 1.3
Bijlage III, deel A, punt 1.3 bis	Bijlage III, deel A, punt 1.4
Bijlage III, deel A, punt 1.4	Bijlage III, deel A, punt 1.5
Bijlage III, deel A, punt 1.5	Bijlage III, deel A, punt 1.6
Bijlage III, deel A, punt 1.6	Bijlage III, deel A, punt 1.7
Bijlage III, deel A, punt 1.7	Bijlage III, deel A, punt 1.8

▼B

Richtlijn 66/400/EEG	Onderhavige richtlijn
Bijlage III, deel A, punt 1.8	Bijlage III, deel A, punt 1.9
Bijlage III, deel A, punt 1.9	Bijlage III, deel A, punt 1.10
Bijlage III, deel A, punt 1.10	Bijlage III, deel A, punt 1.11
Bijlage III, deel A, punt 1.11	Bijlage III, deel A, punt 1.12
Bijlage III, deel A, punt 1.12	Bijlage III, deel A, punt 1.13
Bijlage III, deel A, punt II	Bijlage III, deel A, punt II
Bijlage III, deel B	Bijlage III, deel B
Bijlage IV	Bijlage IV
—	Bijlage V
—	Bijlage VI

(¹) Richtlijn 98/95/EG artikel 9, lid 2, en Richtlijn 98/96/EG artikel 8, lid 2.

(²) Richtlijn 98/96/EG artikel 9.